

mgr Aleksandra Koman

Pracownia Literatury Włoskiej

Zespół Komparatystyki Teatru

ul. Podchorążych 2, pok. 458, tel. + 48 12 662-63-25

e-mail: aleksandra.koman@up.krakow.pl

Udział w konferencjach naukowych z referatem:

1. „L'Italia come specchio dell'Europa e l'Europa come specchio dell'Italia nei tempi antichi e moderni”, 18-19 grudnia 2015, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, tytuł referatu: „Tra genialità e follia: la vita e le opere di Torquato Tasso”;
2. Międzynarodowa konferencja naukowa „Gli Orizzonti dell’Italianistica: tradizione, attualità e sfide di ricerca”, 14-16 kwietnia 2016, Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, tytuł referatu: „Funkcja czasu teraźniejszego w strategii narracyjnej w wybranych powieściach włoskich XX i XXI wieku”;
3. III Krakowskie Spotkania Italianistyczne. Spotkania kultur, 10-11 kwietnia 2017, Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, tytuł referatu: „La Resistenza italiana ne *Il sentiero dei nidi di ragno* di Italo Calvino”.
4. Konferencja „Reżyserzy scen krakowskich lat 1945-1989; znani, mniej znani, godni przypomnienia”, 19-20 października 2017, Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, tytuł referatu: „Ofelie Pirandella. Aleksandra Mianowska wystawia *Jaką mnie pragniesz*”.

Udział w projektach badawczych

1. Członek zespołu przygotowującego Polską Bibliografię Italianistyczną w Stowarzyszeniu Italianistów Polskich.

Wykaz publikacji

Publikacje ogłoszone drukiem:

1. *Praca z dziećmi w otoczeniu książek i bibliotek – edukacja i zabawa*, Biblioteka i Edukacja, Elektroniczne czasopismo Biblioteki Głównej Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, 4 punkty MNiSW. Tekst afiliowany na Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie.
2. *Funzioni del tempo presente nella strategia narrativa*, „Studia de Cultura” (przyjęty do druku, publikacja w 2017), 8 punktów MNiSW; Tekst afiliowany na Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie;
3. *Tra genio e follia: Torquato Tasso* (przyjęty do druku w recenzowanej monografii zbiorowej, publikacja w 2017), 5 punktów MNiSW; Tekst afiliowany na Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie.

Publikacje przyjęte do druku:

1. *Ofelie Pirandella. Rozważania nad kobiecością i kobiecym szaleństwem*, „Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Historicolitteraria”, 8 punktów MNiSW; publikacja w 2017 roku; Tekst afiliowany na Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie.

Wykaz przekładów

Przekłady opublikowane:

1. *O Beckettcie, Grotowskim i jego Laboratorium*. Z François Kahnem rozmawia Lorenzo Mucci, z języka włoskiego przełożyły Aleksandra Koman i Katarzyna Woźniak, „Performer” 2016, nr 11-12, s. 1-5,
[http://www.grotowski.net/performer/performer-11-12/o-beckettcie-grotowskim-i-jego-laboratorium\(0,75 arkusza\)](http://www.grotowski.net/performer/performer-11-12/o-beckettcie-grotowskim-i-jego-laboratorium(0,75%20arkusza).).
2. Guido Gozzano, *Srebrna zajęczycza*, w: Tegoż, *Srebrna zajęczycza i inne baśnie*, red. Marcin Wyrembelski, Wydawnictwo Wolne Lektury 2016, s. 22-24,
<https://wolnelektury.pl/media/book/pdf/srebrna-zajeczyca-i-inne-basnie.pdf>;

Działalność organizacyjna

1. Udział w Komitecie organizacyjnym III Krakowskich Spotkań Italianistycznych, 10-11 kwietnia 2017, Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie, – dyżury w sekretariacie konferencji;
2. Udział w Komitecie organizacyjnym Międzynarodowej konferencji naukowej „Gli Orizzonti dell’Italianistica: tradizione, attualità e sfide di ricerca”, 14-16 kwietnia 2016, Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie – dyżury w sekretariacie konferencji;
3. Udział w pracy Koła Naukowego Italianistów „Italianissimi” przy Katedrze Języka i Kultury Włoskiej IN UP: przygotowanie i przeprowadzenie lekcji dla dzieci i dorosłych w ramach „Nocy włoskiej“ na Uniwersytecie Pedagogicznym im. KEN w Krakowie w dn. 2.04.2014.

Pełnione funkcje:

1. Opiekun Koła Naukowego "Italianissimi" (od 1.10.2017) - razem z dr. Francesco Cabrasem.

Wymiany zagraniczne

1. Stypendium w ramach programu Erasmus+ w semestrze zimowym roku akademickiego 2014/2015 na Sapienza - Uniwersytecie Rzymskim;
2. Stypendium w ramach programu Erasmus+ na semestr letni roku akademickiego 2015/2016 na Sapienza - Uniwersytecie Rzymskim.